



(51) Internationale Patentklassifikation ⁷ : B01F 13/00		A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/21652
		(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:	20. April 2000 (20.04.00)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP99/07703		(81) Bestimmungsstaaten: CA, JP, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).	
(22) Internationales Anmeldedatum: 14. Oktober 1999 (14.10.99)		Veröffentlicht <i>Mit internationalem Recherchenbericht. Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.</i>	
(30) Prioritätsdaten: 298 18 280.7 14. Oktober 1998 (14.10.98) DE			
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): KET- TENBACH GMBH & CO. KG [DE/DE]; Im Heerfeld 7, D-35713 Eschenburg (DE).			
(72) Erfinder; und			
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BUBLEWITZ, Alexan- der [DE/DE]; Waldstrasse 27, D-35745 Herborn (DE). SUCHAN, Matthias [DE/DE]; Tilsiter Strasse 13, D-57627 Hachenburg (DE).			
(74) Anwälte: HILLERINGMANN, Jochen usw.; Deichmannhaus, Bahnhofsvorplatz 1, D-50667 Köln (DE).			
(54) Title: <u>DEVICE FOR MIXING TWO PASTY MATERIALS, ESPECIALLY FOR MIXING A DENTAL IMPRESSION MATERIAL WITH A CATALYST MATERIAL.</u>			
(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM VERMISCHEN ZWEIER PASTÖSER MASSEN, INSBESONDERE ZUM VERMISCHEN EINER DENTAL-ABFORMMASSE MIT EINER KATALYSATORMASSE			
(57) Abstract			
<p>The invention relates to device for mixing two pasty materials, especially a dental impression material with a catalyst material. Said device is fitted with a housing (42) having a substantially cylindrical section (44) with two radial inlets (68, 70) for both pasty materials on the back end of said section and an outlet (52) for the mixed pasty materials on the front end of the cylindrical section (44). The inventive device also includes a driveable mixing shaft (38) extending through the cylindrical section (44) and rotationally mounted in the housing (42). The mixing shaft (38) has a plurality of rigid mixing elements (74) spaced from an axis (72) for mixing both pasty materials as they pass through the cylindrical section (44) of the housing (42). The mixing shaft (38) has at least one deflecting element (80) in the area of the inlets (68, 70) for supporting transport in axial direction of the pasty material entering the cylindrical section (44) of the housing (42) through the inlets (68, 70), wherein the at least one deflecting element (80) has a deflecting surface (82) extending around the axis (72) and which is inclined in relation to the radial plane of said axis (72).</p>			
(57) Zusammenfassung			
<p>Die Vorrichtung zum Vermischen zweier pastöser Massen, insbesondere eine Dental-Abformmasse mit einer Katalysatormasse, ist versehen mit einem Gehäuse (42), das einen im wesentlichen rohrförmigen Abschnitt (44) mit zwei radialen Einlassöffnungen (68, 70) an dessen hinteren Ende für die beiden pastösen Massen und einer Auslassöffnung (52) für die vermischten pastösen Massen an dem vorderen Ende des rohrförmigen Abschnitts (44) aufweist, und einer antreibbaren Mischervelle (38), die sich durch den rohrförmigen Abschnitt (44) erstreckt und in dem Gehäuse (42) drehbar gelagert ist. Die Mischervelle (38) weist eine Vielzahl von von einer Achse (72) abstehenden starren Mischerelementen (74) zum Vermischen der beiden pastösen Massen auf, wenn diese den rohrförmigen Abschnitt (44) des Gehäuses (42) passieren. Die Mischervelle (38) weist in Höhe der Einlassöffnungen (68, 70) mindestens ein Umlenkelement (80) zur Unterstützung des Transports der durch die Einlassöffnungen (68, 70) in den rohrförmigen Abschnitt (44) des Gehäuses (42) gelangenden pastösen Massen in axialer Richtung auf, wobei das mindestens ein Umlenkelement (80) eine sich um die Achse (72) erstreckende und schräg zu einer Radialebene der Achse (72) verlaufende Umlenkefläche (82) aufweist.</p>			

